**Ministère de L’Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**

**Université d’El-Oued**

**Faculté des sciences sociales et humaines Année Universitaire : 2021-2022**

|  |
| --- |
| **المستوى: سنة ثالثة إعلام و اتصال**  **Niveau: 3eme année sciences de l'information et de la communication** |
|
| **السداسي الأول**  **Semestre Nº: 01** |

**Interrogation de Français**

**الإجابة النموذجية**

**1-**

**«**[C’est une page noire et méconnue de l’histoire franco-algérienne](https://www.france24.com/fr/20121217-alger-attend-geste-symbolique-france). Le 8 mai 1945, alors que Paris célébrait la fin de la Seconde Guerre mondiale et la victoire des Alliés sur l'Allemagne nazie, de l’autre côté de la Méditerranée, en [Algérie française,](https://www.france24.com/fr/20130318-guerre-algerie-trois-dates-commemoration-estrosi-ump-harkis-accords-evian) les festivités tournent au drame. Dans les cortèges qui défilent, des Algériens brandissent des drapeaux nationalistes et scandent "Vive l’Algérie indépendante !". La réponse des autorités est immédiate et sanglante.»

**-Donnez un titre au paragraphe (01points)**

**………** **Les massacres du 8 mai 1945…………………………………………………...…………………………………….**

**-Extrayez du paragraphe la traduction des mots suivants (05 points)**

|  |  |
| --- | --- |
| **مجهول** | **méconnue** |
| **لوَح** | **brandissent** |
| **الحلفاء** | **Alliés** |
| **دموي** | **sanglante** |
| **تتابع** | **défilent** |

**3- Définissez le sigle suivant (01 points)**

**NDLR : note de la rédaction……………………………………………………………………………………………………………………………..………**

**2-Traduisez les mots suivants (05 points)**

|  |  |
| --- | --- |
| **شاهد عيان** | **Témoin oculaire** |
| **الرقابة** | **Censure** |
| **المسموعية** | **Audibilité** |
| **حوار موجه** | **Interview guidé** |
| **صحفي غير ملتزم و مستقل عن أي جريدة** | **Pigiste** |